

Mod. B - Rendiconto gestionale / Modell B - Gewinn- und Verlustrechnung

Denominazione ETS <i>Bezeichnung des ETS</i>	
Codice fiscale <i>Steuernummer</i>	
Sezione RUNTS <i>RUNTS-Sektion</i>	
Esercizio chiuso al <i>Geschaeftsjahr abgeschlossen am</i>	
Unita di misura <i>Waehrungseinheit</i>	Euro

Oneri e costi <i>Aufwaende und Kosten</i>	Anno corrente / Akt. Jahr	Anno precedente / Vorjahr	Proventi e ricavi <i>Ertraege und Erloese</i>	Anno corrente / Akt. Jahr	Anno precedente / Vorjahr
A) Costi e oneri da attivita di interesse generale <i>A) Kosten und Aufwaende aus Taetigkeiten von allg. Interesse</i>			A) Ricavi, rendite e proventi da attivita di interesse generale <i>A) Ertraege, Renditen und Einnahmen aus Taetigkeiten von allg. Interesse</i>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci <i>1) Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie Verbrauchsgueter</i>			1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori <i>1) Einnahmen aus Mitgliedsbeitraegen und Einbringungen der Stifter/Gruender</i>		
2) Servizi <i>2) Dienstleistungen</i>			2) Proventi dagli associati per attivita mutuali <i>2) Einnahmen aufgrund von wechselseitigen Taetigkeiten</i>		
3) Godimento beni di terzi <i>3) Nutzung der Gueter Dritter</i>			3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori <i>3) Einnahmen fuer Leistungen und Abtretungen an Mitglieder und Stifter/Gruender</i>		
4) Personale <i>4) Personalspesen</i>			4) Erogazioni liberali <i>4) Freiwillige Spenden</i>		
5) Ammortamenti <i>5) Abschreibungen</i>			5) Proventi del 5 per mille <i>5) 5 Promille Zuwendungen</i>		
6) Accantonamenti per rischi ed oneri <i>6) Rueckstellungen fuer Risiken und Lasten</i>			6) Contributi da soggetti privati <i>6) Beitraege von Privaten</i>		
7) Oneri diversi di gestione <i>7) Sonstige Betriebsausgaben</i>			7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi <i>7) Einnahmen aus Leistungen und Abtretungen an Dritte</i>		
8) Rimanenze iniziali <i>8) Anfangsvorraete</i>			8) Contributi da enti pubblici <i>8) Beitraege von oeffentlichen Koerperschaften</i>		
Totale <i>Insgesamt</i>			9) Proventi da contratti con enti pubblici <i>9) Einnahmen aus Vertraegen mit oeffentlichen Koerperschaften</i>		

Oneri e costi <i>Aufwaende und Kosten</i>	Anno corrente / <i>Akt. Jahr</i>	Anno precedente <i>/ Vorjahr</i>	Proventi e ricavi <i>Ertraege und Erloese</i>	Anno corrente / <i>Akt. Jahr</i>	Anno precedente <i>/ Vorjahr</i>
			10) Altri ricavi, rendite e proventi <i>10) Sonstige Einnahmen, Renditen und Ertraege</i>		
			11) Rimanenze finali <i>11) Endbestaende</i>		
			Totale <i>Insgesamt</i>		
Avanzo/disavanzo attivita di interesse generale (+/-) <i>Gewinn/Verlust aus Taetigkeiten von allg. Interesse (+/-)</i>					
B) Costi e oneri da attivita diverse <i>B) Kosten und Aufwaende aus weiteren Taetigkeiten</i>			B) Ricavi, rendite e proventi da attivita diverse <i>B) Ertraege, Renditen und Einnahmen aus weiteren Taetigkeiten</i>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci <i>1) Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie Verbrauchsgueter</i>			1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori <i>1) Einnahmen aus Mitgliedsbeitraegen und Einbringungen der Stifter/Gruender</i>		
2) Servizi <i>2) Dienstleistungen</i>			2) Proventi dagli associati per attivita mutuali <i>2) Einnahmen aufgrund von wechselseitigen Taetigkeiten</i>		
3) Godimento beni di terzi <i>3) Nutzung der Gueter Dritter</i>			3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori <i>3) Einnahmen fuer Leistungen und Abtretungen an Mitglieder und Stifter/Gruender</i>		
4) Personale <i>4) Personalspesen</i>			4) Erogazioni liberali <i>4) Freiwillige Spenden</i>		
5) Ammortamenti <i>5) Abschreibungen</i>			5) Proventi del 5 per mille <i>5) 5 Promille Zuwendungen</i>		
6) Accantonamenti per rischi ed oneri <i>6) Rueckstellungen fuer Risiken und Lasten</i>			6) Contributi da soggetti privati <i>6) Beitraege von Privaten</i>		
7) Oneri diversi di gestione <i>7) Sonstige Betriebsausgaben</i>			7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi <i>7) Einnahmen aus Leistungen und Abtretungen an Dritte</i>		
8) Rimanenze iniziali <i>8) Anfangsvorraete</i>			8) Contributi da enti pubblici <i>8) Beitraege von oeffentlichen Koerperschaften</i>		
Totale <i>Insgesamt</i>			9) Proventi da contratti con enti pubblici <i>9) Einnahmen aus Vertraegen mit oeffentlichen Koerperschaften</i>		
			10) Altri ricavi, rendite e proventi <i>10) Sonstige Einnahmen, Renditen und Ertraege</i>		

Oneri e costi <i>Aufwaende und Kosten</i>	Anno corrente / <i>Akt. Jahr</i>	Anno precedente <i>/ Vorjahr</i>	Proventi e ricavi <i>Ertraege und Erloese</i>	Anno corrente / <i>Akt. Jahr</i>	Anno precedente <i>/ Vorjahr</i>
			11) Rimanenze finali <i>11) Endbestaende</i>		
			Totale <i>Insgesamt</i>		
Avanzo/disavanzo attivita diverse (+/-) <i>Gewinn/Verlust aus weiteren Taetigkeiten (+/-)</i>					
C) Costi e oneri da attivita di raccolta fondi <i>C) Kosten und Gebuehren aus Fundraising-Aktivitaeten</i>			C) Ricavi, rendite e proventi da attivita di raccolta fondi <i>C) Ertraege, Renditen und Erloese aus Fundraising-Aktivitaeten</i>		
1) Oneri per raccolte fondi abituali <i>1) Aufwand aus gewohnheitsmaessigem Fundraising</i>			1) Proventi da raccolte fondi abituali <i>1) Ertraege aus gewohnheitsmaessigem Fundraising</i>		
2) Oneri per raccolte fondi occasional <i>2) Aufwand fuer gelegentliche Geldbeschaffung</i>			2) Proventi da raccolte fondi occasional <i>2) Ertraege aus gelegentlichen Geldbeschaffungen</i>		
3) Altri oneri <i>3) Sonstige Aufwaende</i>			3) Altri proventi <i>3) Sonstige Ertraege</i>		
Totale <i>Insgesamt</i>			Totale <i>Insgesamt</i>		
Avanzo/disavanzo attivita di raccolta fondi (+/-) <i>Gewinn/Verlust aus Fundraising-Aktivitaeten (+/-)</i>					
D) Costi e oneri da attivita finanziarie e patrimoniali <i>D) Kosten und Lasten aus Finanz- und Anlagevermoegen</i>			D) Ricavi, rendite e proventi da attivita finanziarie e patrimoniali <i>D) Ertraege, Renditen und Einnahmen aus Finanz- und Anlagevermoegen</i>		
1) Su rapporti bancari <i>1) Aus Bankbeziehungen</i>			1) Da rapporti bancari <i>1) Aus Bankbeziehungen</i>		
2) Su prestiti <i>2) Auf Finanzinvestitionen</i>			2) Da altri investimenti finanziari <i>2) Aus anderen Finanzinvestitionen</i>		
3) Da patrimonio edilizio <i>3) Aus dem Gebaeudebestand</i>			3) Da patrimonio edilizio <i>3) Aus dem Gebaeudebestand</i>		
4) Da altri beni patrimoniali <i>4) Aus anderen Vermoegenswerten</i>			4) Da altri beni patrimoniali <i>4) Aus anderen Vermoegenswerten</i>		
5) Accantonamenti per rischi ed oneri <i>5) Rueckstellungen fuer Risiken und Lasten</i>			5) Altri proventi <i>5) Sonstige Einnahmen</i>		
6) Altri oneri <i>6) Sonstige Lasten</i>			Totale <i>Insgesamt</i>		
Totale <i>Insgesamt</i>					

Oneri e costi <i>Aufwaende und Kosten</i>	Anno corrente / <i>Akt. Jahr</i>	Anno precedente <i>/ Vorjahr</i>	Proventi e ricavi <i>Ertraege und Erloese</i>	Anno corrente / <i>Akt. Jahr</i>	Anno precedente <i>/ Vorjahr</i>
Avanzo/disavanzo attivita finanziarie e patrimoniali (+/-) <i>Gewinn/Verlust aus Finanz- und Anlagevermoegen (+/-)</i>					
E) Costi e oneri di supporto generale <i>E) Zusaetzliche Gemeinkosten und Lasten</i>			E) Proventi di supporto generale <i>E) Zusaetzliche Erloese und Ertraege</i>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci <i>1) Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie Verbrauchsgueter</i>			1) Proventi da distacco del personale <i>1) Erloese aufgrund der Freistellung von Personal</i>		
2) Servizi <i>2) Dienstleistungen</i>			2) Altri proventi di supporto generale <i>2) Sonstige zusaetzliche Ertraege</i>		
3) Godimento beni di terzi <i>3) Nutzung der Gueter Dritter</i>			Totale <i>Insgesamt</i>		
4) Personale <i>4) Personalspesen</i>					
5) Ammortamenti <i>5) Abschreibungen</i>					
6) Accantonamenti per rischi ed oneri <i>6) Rueckstellungen fuer Risiken und Lasten</i>					
7) Altri oneri <i>7) Sonstige zusaetzliche Betriebskosten</i>					
Totale <i>Insgesamt</i>					
Totale oneri e costi <i>Kosten und Aufwaende insgesamt</i>			Totale proventi e ricavi <i>Ertraege und Erloese insgesamt</i>		
Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-) <i>Jahresgewinn/Jahresverlust vor Steuern (+/-)</i>					
Imposte <i>Steuern</i>					
Avanzo/disavanzo d'esercizio (+/-) <i>Jahresgewinn/Jahresverlust (+/-)</i>					